

Selon M. Yanai, le caractère se prononcerait “tu”, “tyu”; il signifierait “armée” ou “combat” et serait la déformation de la syllabe “ša” du mot mongol “šagor” (combat); de plus il cite un passage où il est dit qu’un 𐰽 était formé de 50 cavaliers”, pour prouver que le mot 𐰽 avait le sens “d’armée”.

J’ai émis des doutes sur la reconstruction phonétique “tu”, “tyu” du caractère 𐰽, aussi bien que sur la démonstration qui tend à prouver que 𐰽 signifierait “armée” et j’ai suggéré qu’il fallait voir en 𐰽 non pas un mot voulant dire “armée”, mais le nom d’un corps militaire.

M. Yanai a réfuté mes objections dans sa “deuxième étude sur les 𐰽軍 à l’époque des Leao-Kin”; j’y ai moi-même à nouveau répondu dans la deuxième partie de la présente étude.

## 10. QUAND ET COMMENT FUT FONDÉ L’EMPIRE KARA-KHITAI

Les obscurités, les erreurs de date sont nombreuses dans la biographie de Ye-liu Ta-che 耶律大石, fondateur de l’empire Kara-Khitai, qu’on trouve en appendice à la fin des archives impériales des annales des Leao. Il importe de procéder à quelques vérifications et rectifications.

C’est vers 1124 que Ye-liu Ta-che, rompant avec les Leao, partit vers l’ouest. Il est écrit qu’il marcha d’abord trois jours vers le Nord, puis, après avoir traversé le Hei-chouei 黑水, il rencontra le Siang-wen 詳穩 de la tribu des Ta-ta blancs et en obtint des moutons, des chameaux et des chevaux; après quoi, il partit vers l’ouest pour s’arrêter à Ko-toen-tch’eng 可敦城. On a cru jusqu’à présent que le Hei-chouei était l’Etingol, mais en fait ce n’est autre que le Hei-ho 黑河, affluent du Houang-ho qui descend des Yin-chan. Quant au nom de Ta-ta blancs il désigne la tribu Ongut. Ko-toen-tch’eng est situé dans le voisinage de la Mongolie Extérieure, au sud du fleuve Tora et à l’est du fleuve Orkhon. Ye-liu